中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

中華郵政登記認為第一類新聞紙類 台字第五二四號
督印及承印：工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：社長室二二一四五 總編輯部二二二二一 [illegible]
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠版另加一大張）

英首相宣佈解散國會
定十月八日普選
新國會將於十月廿七日重開

【倫敦八日路透社電】今日官方宣佈：英國普選將於本年十月八日舉行。首相於唐寧街十號發出之選舉佈告稱：「首相經已請命於女王，准許國會之早日解散，女王陛下經已愉允表示接納此項請求。因此，政府現已將上議院議長及下議院議長分別召集上議院與下議院於星期五（九月十五日）集會以求結束。解散將於同一日舉行。普選投票日期將在十月八日（星期四）。新國會將於十月廿日召集，第一件應辦之事將為選舉議長及議員之宣誓就職。新國會將於十月廿七日星期二開幕。」首相麥美倫於宣佈普選日期之後發表聲明稱：「一九五五年五月選出之國會現已屆其第五年。因此，普選必須於今秋或於明年初舉行。從國內事件之觀點上論，自無理由謂普選何故不能於今秋之內舉行。但，前後考慮及決定。重要之國際談判在吾人之前面。故人民必須有機會以決定誰將代表彼等出席此等談判，此之進一步官方聲明稱：上議院議長與政府磋商後，經已召集上議院於九月十八日（星期五）集會。下議院議長[illegible]期五）上午十一時會議。」

【倫敦八日路透社電】首相麥美倫今日由蘇格蘭返抵倫敦機場，並驅車逕往唐寧街十號之首相官邸。

【蘇格蘭代斯八日路透社電】首相麥美倫於謁見女王於巴爾摩拉宮，請示關於普選日期宣佈事項之後，乃今晨由此飛返倫敦。一般預測，此日期將為十月八日。麥美倫昨日飛抵蘇格蘭，請示女王解散國會以備選舉。選舉日期之官方宣佈，將在首相返此之後——可能在飛返此之後四小時內。普選日期之消息可望來自唐寧街十號之首相官邸。此消息或可於今晚發出。預計於午餐時間返抵倫敦之首相，往代斯機場時拒絕答覆記者詢問。所有英國之政黨組織經已擬定普選「開動」並已提事活動。但麥美倫於未發表此項消息之前，曾今日與其全體內閣會議。在首相未向全國宣佈此項消息前，渠先請解散國會。除向女王報告外，毋須與任何人磋商。據近之民意測驗表示在未來普選中，保守黨將勝過工黨，在投測驗之民衆中，自稱將投票選舉保守黨之人數比意欲選工黨者多出百分之五。

桑怒鎮東南地區
發現北越軍部隊
美空運軍火抵寮國

【永珍八日合衆國際社電】預料七架飛機所載運之美國軍火，將於本日空運來救亂領仍之寮國。關於所載運軍火之內容，未有獲得官方情報，但消息靈通方面人士謂，可能包含小型軍火與彈藥。據悉：寮國政府與鄰之[illegible]，由有關美國機關所載運之手榴彈，預料於星期一空運來寮國。

【永珍八日美聯社電】據寮國政府發言人本日消息：北越所率領之軍隊，刻正集結於寮國北部桑怒軍區司令部之東北，北部與東南[illegible]地區，傳有對政府[illegible]三路之猛攻。宣傳部長烏蘇宣謂，在桑怒鎮東南約五十哩之一股叛軍，包括有七百名北越軍隊。據稱：關於北越軍隊出現之消息，寮國軍方尚未加以證實。據悉：叛軍仍在猛[illegible]寮國北部[illegible]（桑怒以北三十哩）與沿南[illegible]河（在桑怒西北偏西廿五哩），經國際[illegible]蘇宣謂在受到威脅之四軍，會受動用[illegible]之[illegible]。據謂一切證據均顯示[illegible]北越[illegible]遊擊之桑怒[illegible]外長西蘇宣謂，桑怒[illegible]（共約有一千二百至一千五百人），彼等[illegible]於九月二日曾襲擊[illegible]。

【永珍八日路透社電】據此間本日宣稱：寮國陸軍，以圖對抗北越叛軍進攻之故，經已奉命撤退在桑怒省之桑怒附近之守軍，稱已獲得重新部署在寮國東部兩省[illegible]森林內從事游擊戰。

寮外長動程赴聯國前表示
對北越侵寮行動
已握有充份証據
並謂泰已答允決定支持援寮

【曼谷八日路透社電】寮國外長潘雅今晨啟程前往紐約，向聯合國請求派遣一個事實調查團前往寮國。潘雅稱：倘聯合國通過此項要求，寮國政府將感到滿意。此間之政府[illegible]聯合國在採取行動之前，先行調查事實之舉措，係[illegible]所得自然者。潘氏於登機前之前，發表此項聲明。[illegible]寮國及英國官員取得援助，並要求聯合國[illegible]。潘氏預定可於九月十二日抵達聯合國。潘氏稱：此行擁有北越侵寮之「充份証據」。潘稱：北越部隊已推進五十公里，進入寮國。潘稱：共黨部隊，已推進五十公里[illegible]必須利用所有之途徑，以應付共黨之侵略。」潘氏強調：若未正式要求東南亞公約組織予以援助。渠稱：泰國總理乃沙立已答允在聯合國中支持寮國。

【曼谷八日合衆國際社電】據泰國代理外長查倫於星期一宣[illegible]

倫敦賭業公司開出盤口
買保守黨勝利者
博彩額為四賠一

【倫敦八日路透社電】保守黨乃倫敦博彩圈子內贏得未來英國普選之大熱門。倫敦賭業之某大公司經已開出[illegible]四賠一，買工黨失敗者，博彩為五賠二。自由黨乃「冷門馬」，博彩「[illegible]」。

英國民意測驗表示
保守黨將能三度握政權
蓋斯基爾連忙趕返倫敦

【倫敦八日美聯社電】英首相麥美倫今日由蘇格蘭[illegible]以發施開始全國選舉戰爭之號令。工黨領袖蓋斯基爾與其外交發言人貝凡，刻與工黨[illegible]訪問蘇聯之行程，工黨領袖即時宣佈放棄此次普選，將能使其黨在最後三屆執政——北乃英國非常之[illegible]

【莫斯科八日路透社電】英工黨領袖蓋斯基爾及貝凡今天在此間英國大使館共進午餐，渠等將於明天早上（格林威治時間凌晨四時五十五分）乘坐一架蘇聯噴射飛機離開莫斯科返倫敦。並預定於午前抵達倫敦。

【莫斯科七日合衆國際社電】英工黨領袖蓋斯基爾取消所訂定前往波蘭之旅行，並計劃返國，俾及時參加預料即將開始進行之大選運動。蓋斯基爾曾告知記者招待會，謂渠係由倫敦接獲一項消息之後改變其原定各項計劃。

英宣佈普選後
倫敦股票漲價
顯示金融界料保守黨獲勝

【倫敦八日美聯社電】倫敦股票經紀與商人預料英國普選日期將於宣佈之際，此間股票價格即告高漲。英首相麥美倫宣佈普選日期前數分鐘，股票市場即行收市，帶頭漲價者，包括鋼鐵股票，顯示金融界預測保守黨會獲勝利。照工黨計劃，擬於[illegible]

[illegible]東南亞公約組織要求援助，「即泰國將充份支持東南亞公約組織所能[illegible]之一切決定行動，鑒於不[illegible]」。潘雅與其[illegible]外長潘雅於本日啟程赴聯合國請求援助。寮國與寮國[illegible]長會晤，[illegible]各方面[illegible]聯合國安全理事會等待現時緊急會議中之決定。據稱：潘雅曾在寮國北部現有三個師越盟部隊——另一個師在桑怒省，另一師則在豐沙里。據寮國[illegible]

OCTO
樂都表
旅行良伴
捨我其誰
凡購各款樂都表
贈送樂都防水旅行袋

雄視港九茶樓之冠
龍鳳月餅
九龍旺角 龍鳳大茶樓出品 電話：[illegible]六九零二
分銷處：尖沙咀加拿分[illegible]多士倫
質料上乘 送禮大方

東建置業有限公司驚人大貢献！
北角英皇道（即舊國民漆廠）
吉祥
獨立大樓 一梯兩伙
一廳三房 一萬元便購一層
四面單邊·平通全港
付款辦法·任君選擇
二仟元便可置業
餘款分期·平過交租
洽購處：香港大道中三六號興瑞大廈三〇八號室（渣打銀行側）
電話：二七四一一一，二七四二二，三二八一七
星期日電話：七〇二七二 七〇二七三
星期例假 照常營業

奧國醫學專家
愛力施登醫生 DR. ALOIS SCHUSTA
臨床實驗証明
melbrosia
美比仙
花粉 蜂皇 泌素 混合劑
功效之美堪比仙丹
[illegible]對人體的營養價值是極高的，能助長人體充沛活力及生命的延續。它比[illegible]和別不同。「美比仙」乃由花粉混合[illegible]精製而成，其高超之功效實與別不同。「美比仙」曾經奧國著名醫學專家愛力施登醫生施與下列各種不同症狀之患者作臨床實驗，每一病者於服食美比仙後均[illegible]
特效治療
精力消耗 未老先衰 神經衰弱 腦力不振 貧血失眠 經期痛苦 [illegible]
奧國維也納美比仙大藥廠出品
香港郵箱[illegible]四號 試用六片裝 [illegible]港九各大公司藥房均售

滋補第一 功能續命
人參精

九龍立信會計專科學校通告
本校為適應需求，特聘英文專[illegible]，及能以英語授之教師。凡欲[illegible]，將其本人照片及相片惠下，以便[illegible]
校址：旺角通菜街二號LMN 電話：五五五二九

八珍
月餅
雙黃金華
蓮蓉肉腿
品質最佳
旺角彌敦道 電話：五三四三三 五零二四二

柯達
麗娜相機
係購買相機的最佳選擇
IIS型
★完全自動曝光控制
★自動景深指示計
★巨型觀景及測距鏡
★自動斜度矯正
★新型可轉換的各種鏡頭由28糎至135糎
IIC型
★唯一摺合式的精巧相機
★50糎的矯正顏色鏡頭
★電子測光表
★可轉換闊角及遠攝鏡片組合
★同期閃光及自拍機設備
EK 782

每週航班六次
前往歐洲
採用有雷達設備之超級 Super-6
飛剪機飛行快捷抵達歐陸廿七個城市可任選頭等或旅行客位
定座請到各大旅行社或
香港惡山大廈 電話：三七〇三一
PAA 泛美世界航空公司

鳴謝
愈我嚴重失眠筋肉跳動
[illegible]
歐陽醫師診所：九龍金馬倫道卅四號二樓 電話：六〇三二三
診病時間：上午九時至下午五時（星期日停診）

華南中醫學院招男女生
歷史悠久，教授認真，時有臨床實驗。
本院[illegible]
初級生，插班生，[illegible]，深造班。
南院長陳[illegible]
院址：九龍彌敦道七十七號 電話：六〇五二九

香港聯合書院夜校招生
（一）系別：中國語文學系，英語文學系，社會學系，新聞學系，史地學系，數學系，經濟學系，會計學系，工商業管理學系
（二）報名：各系新生及轉學生（以上）即日起在下列地點辦理
一、香港堅道一四七號校本部（電話：四九六零一）
二、九龍農圃道六號一零三室
（三）考試：九月十三日上午九時起
（簡章備索）

安理會昨日通過提案 組四國委會赴寮調查

東南亞盟國可能採取援寮行動

美母艦飛機與泰陸軍將首先出動作戰

艾克訪歐歸來 表示成績美滿

強調西方團結絕不鬆懈

昨在白宮召見國會領袖 決定親自處理鋼鐵罷工浪潮

中共空軍 馬祖海面附近 舉行演習

閩海岸發現千噸級共艦 中共昨向金馬發砲濫轟

東京方面深信 班禪可能已遭不測

小石市發生炸彈案三宗

聯國裁軍委會 明日舉行會議

共黨仍加阻撓 韓國統一無望

聯國之韓國統一委會報告

美基地在日是否違憲 日大理院開始審訊 十一月間可能裁決

印度外交人士傳出消息 與中共邊境爭端 一月內可以解決

尼赫魯不信中共會進攻印度

羅斯福夫人改變論調 堅決反對中共入聯國

對老克訪美並未感樂觀

美民主黨議員與輿論界 促艾克採取正義行動 撤消邀赫魯雪夫訪美

日本內閣通過 接納聯國任務 指派調查寮國

傳艾克期望克魯契夫 遏止中共新侵畧行動

艾克下大決心務求達成裁軍協議

日人發明發音打字機 將談話變成羅馬字母

蘇俄應付下次大戰計劃（下）

儒人節譯

全世界會捲入漩渦

小戰會引起大戰

將來普通軍隊的需要比前大

未來戰爭的特點

美陸軍的報告書

蘇俄的空軍

蘇俄的海軍

蘇俄的陸軍

印尼保安部隊 撕毀共黨標語

蔣廷黻在安理會稱 我國支持英美法提案 派小組調查寮國危機

紐西蘭表示 支持聯國對寮行動

美共和黨議員要求艾克 國會提前休會 免邀老克演說

中共希望尼國 恢復對藏貿易

韓馬紹代表在台 商救濟香港難民

高德直斥中共 不會改邪歸正

達賴促請日菲印出面 在聯國提案控訴中共

我政府決支持譴責中共在藏暴行

尼赫魯竟向達賴潑冷水 舉出三理由阻撓控訴案

大肚溪畔的奇蹟 鐵路海綫橋已修復通車

南韓日準備 恢復正常關係

寮遜宣佈 月內訪蘇

艾克明晚發表廣播

蘇報猶揚艾克 抨擊陶格拉斯 指為戰爭販子

蘇以核子戰爭恫嚇拉丁美洲

社論

關於寮國局勢的「調查」

——那是「急驚風遇着慢郎中」了

面對共黨陰謀，而本身亦在戰爭中的寮國，它們很早便向自由世界提出呼籲，要求予以援手，當然它們所希望於自由世界的是實際行動，而非「從詳商議」，現在它們此項要求總算得到反應了，那是安理會上英美法三國建議委派一個四國調查團前去調查寮國戰事的議案，除了蘇俄一國單獨反對外，業已獲得其他十國的通過，列入會議的議程。在這第一個回合的外交戰中，寮國也許獲得到西方友邦一種道義上的支持，不過這一種支持，却也有如中國成語所說，是「急驚風遇着慢郎中」了。

何況，這次英美法三國建議之在安理會通過，並非就是最後決定的，因為蘇俄在安理會擁有否決權，等到派一觀察團正式提出討論時，它仍可憑然不顧一切的加以否決，而就蘇俄那般強硬的習慣，它也必然出於單獨否決的一途。這樣一來，聯合國要想調查寮國的局勢，便又非要交由聯大討論不可。在這寮國局勢岌岌可危的今天，西方國家所能給予的助力，就祇有這些，這實是對自由世界一個強烈的諷刺。

本來，即使蘇俄不反對安理會派出一個「調查團」，對寮國亦未必有什麼幫助，因為調查向來就是一種不切實際的活動，如果調查而出以敷衍塞責，更適足為侵略者輕視之心……

各地通訊

泰京兩大學學生七人涉有共黨嫌疑被捕

經警總監批准提控於軍事法庭

泰警方在洛坤府再捕共黨一批

【本報曼谷航訊】泰警方決定將前民代乃叻、乃甯、乃仙限少將等十二人以共黨嫌疑提控於軍事法庭後，現在另一批已被逮捕之大學生七人也將以同樣罪名提控於軍事法庭。

泰國各府所捕共黨分子紛解抵首都集中羈押

馬來亞華籍扶乩者林有虎竟夢想成為「活佛」

在密閉玻璃箱中不飲不食前後祇四十餘小時即昏迷

馬來怡保竊賊斗胆竟敢光顧女警宿舍

台省水災後推行嚴格節約運動

本報駐台記者：戴猿

【本報台北通訊】對於在台灣的人來說，最近這一個月來的時間裏，上蒼似乎特別不夠仁慈……

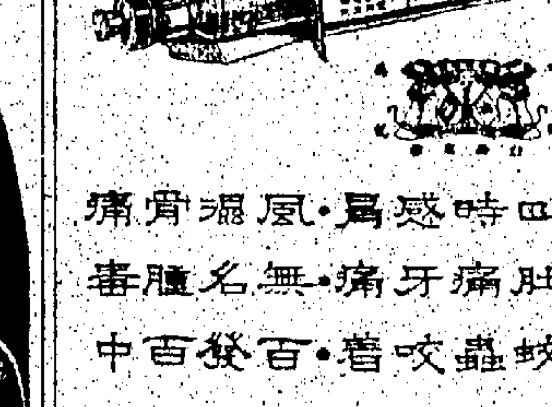
星洲飲濫米水中毒事件死亡人數增加至七人

生部前日先後發出兩次通告警告居民暫勿再飲任何濫米水

去月颱風襲閩造成重大損失

中共當局推行強迫增產節約

香港九龍分銷處
日本·東京 野田醬油株式會社 榮譽出品
總代理 南信貿易公司



怡保 均隆驛 百中騷風油
四時感冒·風濕骨痛
肚痛牙痛·無名腫毒
蚊蟲咬着·百發百中
商品最純良·功效最確實
面世數十年·配製如一日
各處藥行均有代售

溶化頑痰 德國克療痰 (ALANDA SAFT)
立止劇咳
主治
傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，肺癆咳嗽，哮喘，小兒百日咳（鷄咳）老年久咳，痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰）
潤肺消炎，止咳除痰（一服見效）
德國漢斯藩尼大藥廠出品 Hans Honig, Rob. Ber. Nurnberg/Germany

納寶利 飲後病癒
康健復原迅速使你

利賓納加侖子汁為現代世界馳名最佳之滋補飲品，其含有使身體壯健之丙種維他命特別豐富，因為此種丙種維他命為病後恢復健康所必須有的維身要素。
保持身體壯健·抵禦疾病侵襲
請常飲 利賓納 加侖子汁
總代理：

分類廣告
醫藥
黃華泓 專門 痔瘡
無痛脫落·永不復發
皇科 專門根治腋臭
謝輝 皮膚瘡科
黃意華 婦科
上海作霖醫所
何天德 專科
羅四維 女醫師
林若符 風濕
陳復生 痔
尹國良 皮膚科
廖秀瓊 老牌

尼泊爾軍隊，係由英國訓練與裝備，不過缺乏作戰經驗。

尼赫魯已被槍聲驚醒

印度中共不現實的共存快要結束

由於尼赫魯的挺起胸膛，使東南亞各國也堅定起來，例如緬甸已實行派兵駐防邊境，不過察局勢，仍極危險。

[illegible]

阿爾索普觀察

寮局險惡與金門危機無大異

「我希望它不像看來那麼的惡劣，」……[illegible]

專替世界權貴治療

賴漢斯醫生有術長春

他以移殖乳羊胎盤細胞手術名於世，但他的理論與方法，並未因他的個人收穫，而為醫藥界所一致贊同。

[illegible]

保羅·賴漢斯醫生

國際剪影

[illegible]

受嚴重經濟危機壓迫

中共隨處放火頭

其他原因：中共想別人對它重視，想轉移世界注意，想擴張勢力。但觀察家相信，中共行為，祇是虛張聲勢。

[illegible]

人類移居行星機會甚少

[illegible]

周達文　四代根治　風濕　虛弱　虛弱風濕走及全身

腳氣軟痺　浮腫　走痛　抽筋　心衝　氣喘

◁診症時間▷ 上午九點至一點在旺角碼頭十二號三樓下老館，六點至六點在中環大道中一四二號二樓左鄰蓮香茶樓三間

大昌

高息樓　大批租出新樓

尖沙咀　四萬呎租售

北角皇都戲院旺舖

青山道　華僑分六高息品

海風涼樓　碼頭舖位

土瓜灣　南洋現貨獨立潤樓

利成

恒昌建築公司新樓租售

出售

工商日報分類廣告　大字四個、小字四十，三天八元，價廉效大

1 佐敦道　2 鴨寮街　3 西洋菜街　4 良友大廈　5 格蘭大廈　6 高息宇樓

塘官租出　工廠一萬尺　兩層石屎　電話30589 60072

售租舖旺：工廠　土瓜灣區　大小均有　月租三百五拾元包差餉　接洽電60072．30589

新元洲樓

箕箕灣大廈　唐人大樓　尖沙咀加拿分道

章記

濱海洋樓　二萬二　一萬二

重要啓事

司徒氏宗親會啓事

生光肉食公司啓事

啟事

中區開市

地下平租

大間洋樓

寫字樓出

洋樓

寫字樓

寫字樓出租

租售

第二街

大批廉沽船舊件

日本九州醫大深造，現任港九各大社團醫師　肛門痔瘻專科中醫師　楊海明

同濟英文中學招生

李鴻　附設診所　院長李鴻　曾俊英

招生　家庭教師

承股聲明

醫藥　劉惠珍婦科

九龍城大酒店

總匯　衣睡　男女　民興百貨公司　電話62081

高炳記公司　電話61200

營業

旺舖出讓

出讓

萬茂公寓

公寓

民

尋人

香港婦女補習學校

免費檢驗　鼻耳

洪亮

痔

林松

吳世英

痛

針灸　物理　功氣　推拿

謝柏年　尿病　虧弱傷痛

崔玉英婦科

孚冰妍婦科

鼻喉

專科耳

陳漢光外皮

精醫

上海鍼灸名醫何肇興

蔡德芬耳鼻喉

本港新聞

市政當局呼籲市民 保持房屋清潔完整

衛生督察再提示八項要點

【本報專訊】有關「保持屋宇完整運動」，市政事務署一衛生督察撰文如下：

為了配合本年七月至九月間所舉行之「保持屋宇完整運動」，市政事務署曾於七月七日發表一篇論文，呼籲市民要注意經常檢驗所住之屋宇，如發覺有損壞的地方，便應及時修理，相信各位讀者都很關心，或許在此期間亦已注意及市政事務署衛生督察到府上如何檢查，現在為了進一步協助市民作更徹底的自我檢驗房屋，特再提供下列幾點詳細之屋宇檢查辦法：

㊀廚房是烹飪食物的地方，應特別注意清潔及地面有沒有破損，及是否清潔，煙囱是否清潔完整，與及煙囱有無阻塞，此外還要注意廚房內有否儲藏，以防止老鼠進入屋內的有用設備。

㊁要注意浴室及廁所內的水喉是否清潔，及沖水的設備是否妥善，廁所內有沒有臭味，浴室內的溝渠及地面必須保持完整，以防水份滲入，影響屋宇的安全，此外窗門亦與廁所的具有同一重要性。假如你的住宅是用公廁的話，那末更要注意選用防水及有益的設備。

㊂臥房及客廳是否常保持清潔狀況？牆壁與房間有沒有蜘蛛網，及是否須要修理或翻新外水。所有窗門必須經常保持完整，因為窗門如有毀壞不但不能開放，以致室內空氣混濁，且對於街上行人或樓下住客亦有極大危險。

㊃另外注意走廊及樓梯的地方，有沒有破爛，若此地方經常均有住客來往，倘有如有破爛宜速加修理。同時亦不可將雜物阻礙窗門光綫，以保障行人安全。

㊄要經常檢查天台上的儲水箱，是否有完整的蓋子，與及防衛設好，以防蚊蚋滋生。天台水渠是否暢流無阻，有沒有積水或堆積垃圾，此點亦為住客所應注意。

㊅地下之住客，要注意天階之水井溝，是否經常清潔，有沒有損壞或阻塞，滲渠是否完整，廚房及廁所有沒有堆放雜物、垃圾、鋼水缸等什物。此類物件若被有積水，或混合有垃圾，最易成為蚊蠅之滋生場所。

㊆此外如騎樓、儲物室、工人房等，都存着多年不用之雜物及什物等，若不常加以清理，便成為蟲鼠之居所。

㊇與屋宇有密切關係之間格板木製傢具及床板等，亦不容忽視，此種木器最易成為甲由及木虱等蟲類藏身之所，故應常加洗刷及曝曬於陽光下，噴射殺蟲劑作為輔助之辦法，亦能收相當效果。

希望各市民都能夠依照上述辦法，經常檢查一下自己的房所，對於損壞的地方，應即加以修理，那末你的屋宇不論大小，都可能成為一個理想的住宅。若遇到有困難之處，而自己不能解決，請用電話或書面通知市政事務署，當可獲得所需之指導及協助。

顏成坤表示 港巴當局決改善 職工對搭客態度

明年將增新車卅輛行走

【本報專訊】中華巴士公司總經理顏成坤宣佈：明年初該公司將增加三十輛巴士行走。目前之數目爲二百四十四輛。

顏氏又稱：政府業已同意修改現行規例，准許該公司之若干巴士，多載乘客六人，由於增加巴士與多載乘客，預料最擠迫時間之服務，將可改善。

但顏指出，本港房屋如此狹窄，巴士公司對于應付公眾日益增加之需要，實爲一艱巨任務。

顏氏又謂：該公司已計劃加開三號由銅鑼灣往上環街市之綫，經由跑馬地及山林道。此綫不特使利更直接，且對不久將開設之嶺南中學之學生，將更加利便。

不致受不必要之阻延。至於繁忙時間之擁擠情形，並非香港獨有。顏氏謂，就余個人觀察，港島情形亦不比歐洲大城市爲壞。

事實上，對於若干乘客將路綫擁擠，爭先上車之情形，願爲十分不滿。希望乘客相互禮讓，及在巴士站排隊輪候。

關於某等巴士職工之態度不佳，顏氏謂，中華巴士僱用約一千人，彼等之服務，使其與數千人接觸。因此有時發生意外的衝突，顏氏指出，並不足異。但顏氏指出，並非認爲此等事係不可避免，已採取四種方法來處理：小心訓練僱員，亦份訓練行動。各項教訓均小心調查，如屬實情，即分別懲處。但此並非謂，即予開除，犯事之外，貨服務年資，及其以往操守等，均加考慮。但不斷被公眾指摘，及公司監督之稽查，亦可能被開除。（日）

九龍巴士繼續購置 雙層車百輛

行車路綫多條將調整 二號總站擬設蘇屋村

【本報專訊】九龍巴士已決定開辦由旺角碼頭分別至深水埗、老虎岩及官塘之三條新路綫；與及開辦沙頭角至元朗，及沙田至大埔（四約九咪半）之兩條新綫。同時，該公司正準備調整市區行車路綫及時間。二號路綫之深水埗總站，將由深水埗碼頭移至蘇屋村邨，六號A將總站由荔枝角道移至啟德新區。三號A之行車路綫將不經過宏道而直至與荷李活街交界處，始轉入荷蘭道而至治民村總站。行車時間，六號B將調整爲三分半鐘一班（目前是四分半鐘）；六號D調整爲五分鐘一班（目前爲七分半鐘）；五號將調整爲二分半鐘一班（目前爲三又四分三分鐘）。該公司稱：上述新綫，尚待政府批准，故何時能開始行車，目前未能確定。

同時，該公司計劃購置雙層巴士一百輛，以供一九六〇至一九六一年度使用。此批新車，部份將行走市區之新綫，部份將用以替換超齡之車輛。

該公司又謂：巴士服務之改善，受到路綫總站設備之限制。因此，該公司正申請政府，在佐頓道、深水埗、牛頭角、官塘等處，指撥大幅地段，俾興建巴士總站，並要求政府在各總站興建候車亭，以供乘客候車之用。（乙）

德輔道中孤立危樓 已奉令拆卸

住客准在灣仔搭屋暫居

【本報專訊】德輔道中七號一座孤立危樓，業已奉令限期在本月廿三日以前拆卸，因該樓發生裂縫，解除該處之交通阻塞，業主與某建築公司訂立合約，預料短期內可執行。

關於該危樓之住客安置問題，前日已奉准在灣仔峽道之斜坡搭建木屋作臨時棲身之所。全部住客於接到通知後，昨日已開始架搭，共有木屋二十間之多，其中有數間爲住宿。

查該樓全部住客總計約三十九伙住戶，人數達一百八十人，計二樓十伙，三樓十八伙，四樓十一伙，在全部住客中，不少另找到住所，祇有二十餘戶無法找得住屋而在灣仔峽道搭寮棲身。

據該樓住客稱：此次被當局限令遷出，補償搬遷費用問題，曾推出多名代表先向業主補發，與業主無關，故此決定該項補償問題未能解決云。（百）

四名華籍英軍 赴星受技術訓練

【本報專訊】英軍第廿七旅之香港士兵四人，奉派前往新加坡受技術科訓練六個月，將於今日首途。本港入伍士兵受到外地受訓，尚屬少見，該四名士兵將在星受電話及電動打字機之訓練及修理。圖前排左起爲鄭、洪文光，後排爲張耀宗及周錦。

昨午九龍城 出現怪標語

指掃毒人員在砦城搜查執行職務時有不法行爲

【本報專訊】昨（八）下午五時十五分左右，九龍城內發現一張怪異標語，被警方發現，即派出大隊警員開到調查，情形頗嚴重。事後該張標語被帶返警署研究。

地點係在九龍城南道金殿酒家門前的一條街柱旁邊，該標語是寫在「晚飯」兩字的下面，其內容大意是指一些負責掃毒工作的人員，在砦城搜查六七次，由一個×××帶領的，在某屋的天台搜查木屋，如有門不開，就用斧破門而入，因此很多居民無辜被搜，如有人被他們懷疑，就被扣入衙署，用掠二三十元的，便可放人，很多人因此吃虧，當局對此事須查究。警方出動三名外籍警官和華探到調查，把該標語撕下，不准人接近，情形一時頗爲緊張。（錦）

女子駕車被控 撞毀他人物件

昨再提堂押候三天

【新聞社】本月三日凌晨六時許，九龍彌敦道近太子道口，一輛黑色之私家汽車，駛向疾馳，並撞入彌敦道一家電器行鐵閘，撞爛貨品及價值約一千元之收音機多具，幸無人受傷，該女子被控，控方請求押候。案由羅顯勝法官主理。被告：女子，廿五歲，住金巴倫道四十四號九樓，女子，卅歲，住上址三樓。首被告被控駕車不小心等六項罪，次被告被控協助及教唆首被告犯六項罪。首被告以現款五千元具保出外候審，次被告則以二千五百元具保出外候審。

颱風「娜拉」漸迫近 對港威脅性已增加

【本報專訊】本月一日在太平洋東部馬里亞納群島附近之颱風「娜拉」，以每小時十二浬速度，向西北偏西方向前進，昨晨已進至北緯二十度，東經之處，天文台昨晨發出報告，謂此次颱風在本港東南面，如繼續向港移動，本港將受其威脅。入夜後天文台消息：颱風「娜拉」勢猛，但風姐巨大，不容忽視。

刺斃少婦邱雯雲 兇手吳炎 昨日伏法

【本報專訊】在九龍城寨村行兇，以三角鐵刺斃少婦邱雯雲之兇手男子吳炎，已於昨晨在赤柱監獄被執行死刑。吳炎，四十歲，失業，乃被控於去年十一月廿六日，在九龍城寨村刺殺少婦邱雯雲，於今年六月三日被高院判處死刑，其後經上訴，亦被駁回，乃於昨日在監獄執行死刑。

荃灣關門口村築渠 全村將徙置

當局對「頓待費」已允發給 首批七地段房舍順利拆卸

【本報專訊】當局爲荃灣新區之發展，在關門口村之山水渠，將關門口村村民徙置，以改善關門口村之山水。因此該村民原來居於關門口村者，當局計劃發給頓待費。此次徙置，村民認爲補償合理，故此事仍在當局與村民商討中。

昨（八）日爲當局限期村民拆遷之期，故村民已按步就班進行，一方面當局與村民商討，使村民能安然遷徙。昨日第一批有七個地段，乃該水渠所經之地段，已由村民自動拆卸。

擴展世界性貿易競爭 應參加科學管理會議

大會明年二月在澳舉行 基羅昨晨報告籌備經過

【本報專訊】澳洲管理學院院長蒙哈頓斯，近日抵港訪問，日前在澳洲駐港商務專員公署舉行記者招待會，報告將於明年二月在澳洲舉行之第十二屆國際科學管理大會籌備情形，並有本港商會及多名代表出席。

據蒙氏稱：第十二屆大會定期明年二月在墨爾本開幕，參加者將有四十九個國家之代表二千四百人，大會主題爲「未來十年的管理方法」。會議除聚會討論外，並特別舉行各國商界名流之專題演講及小組討論，其間各國代表，將遊覽澳洲各地，特別是「雪山水電工程計劃」。

蒙氏認爲香港應派人出席本屆大會，因爲科學的管理，對於擴展世界性貿易競爭，有莫大關係。

左圖：澳洲管理學院院長蒙哈頓斯。（乙）

上海大亨 報失愛妾

傳與被擄會欵有關

【本報專訊】昨午十二時，有一名上海籍男子，前往警署報案，謂其愛妾外出，一去不返。該名男子，在大陸時爲上海富商，其妾於昨日外出後失蹤，可能與其會欵有關云。

維也納貿易展覽會 香港出品參展 獲得顯著成就

港代表團已有來電報告

【本報專訊】維也納貿易展覽會，已於本月六日開幕，參加展覽之香港貨品，甚得參觀人士及海外商人之重視。估計共有十六廠商參展，其中大部份係購貨商人。香港出品陳列在展覽會，包括玩具、洋娃娃、新奇物品、象牙、玉器、純綿布及人造絲、衣服等。

檀島水仙花皇后 昨由泰抵港遊覽

【本報專訊】檀香山水仙花皇后，昨晨偕同檀香山旅行團一行人抵港遊覽。

左圖：昨日抵港之檀島水仙花皇后。（本報記者杜攝）

元洲街凌晨撞車 一車翻倒傷八人

警車窮追之下驚險百出

【本報專訊】昨日凌晨六時五十分，九龍元洲街與另一車輛發生一宗汽車相撞意外事件，起源於一輛私家車被警車追捕，事後車之乘客及路人共有八人受傷，幸均傷勢非重，經送院救治後已無大礙。

日本政客一批 過港赴大陸

由石橋湛山率領

【本報專訊】日本前首相石橋湛山，偕同夫人及代表團一行十二人，於昨日上午七時由東京乘搭班機抵港，並於下午在酒店接見記者發表談話，定今日乘車前往中國大陸，在當地作十天訪問。

左圖：昨日抵港之日本前首相石橋湛山。（本報記者杜攝）

車主注意 勿忘換牌

【本報專訊】警務處處長提醒汽車車主注意，凡未領取一九五九年至六〇年之汽車牌照者，應儘速領取。根據一九五七年第卅九號道路交通條例第四段所規定，汽車牌照如已失去時效，則有關車主或駕駛人將被罰款，最高罰金一千元或徒刑三月。（二）

貴州輪由日抵港 搜出手表一批 價值一萬英鎊

本港新聞

三年前婦人墮樓斃命
疑係被人拋擲落街
無業男子被控謀殺
被告曾留醫精神病院最近始出院
其母任控方証人昨供述事發情形

被告母親目擊兇案
驚至匿身睡床底

同樓一男子指証被告曾高呼
「朋友都對我唔住」
「我要將彼等打死」

因有神經病
唔知道犯罪
被告落案時表示

在台拍片竣事
新華三星返港

請解善囊！

破產人陳冠白被控
觸犯八項破產例
破產後不詳確呈報財產
另有兩項罪名涉嫌訛騙二萬餘元
警方請押候謂可能解地院或高院

拆樓工人壓傷斃命
遺孀獲賠九千餘元
法官裁定億美公司應負責
請求分期付款後天始定奪

芝栢表董事歡宴代理商

美國佈道家森勞牧師昨日返美

被控毆警奪槍
三名疑犯提堂
控罪五項還押四天候查

時新鮮果公司
推出鮮果禮券
奉送七彩果盒

吉列刀片
銷路大增

東區婦女會托兒所
尚有餘額歡迎寄托

社團動態

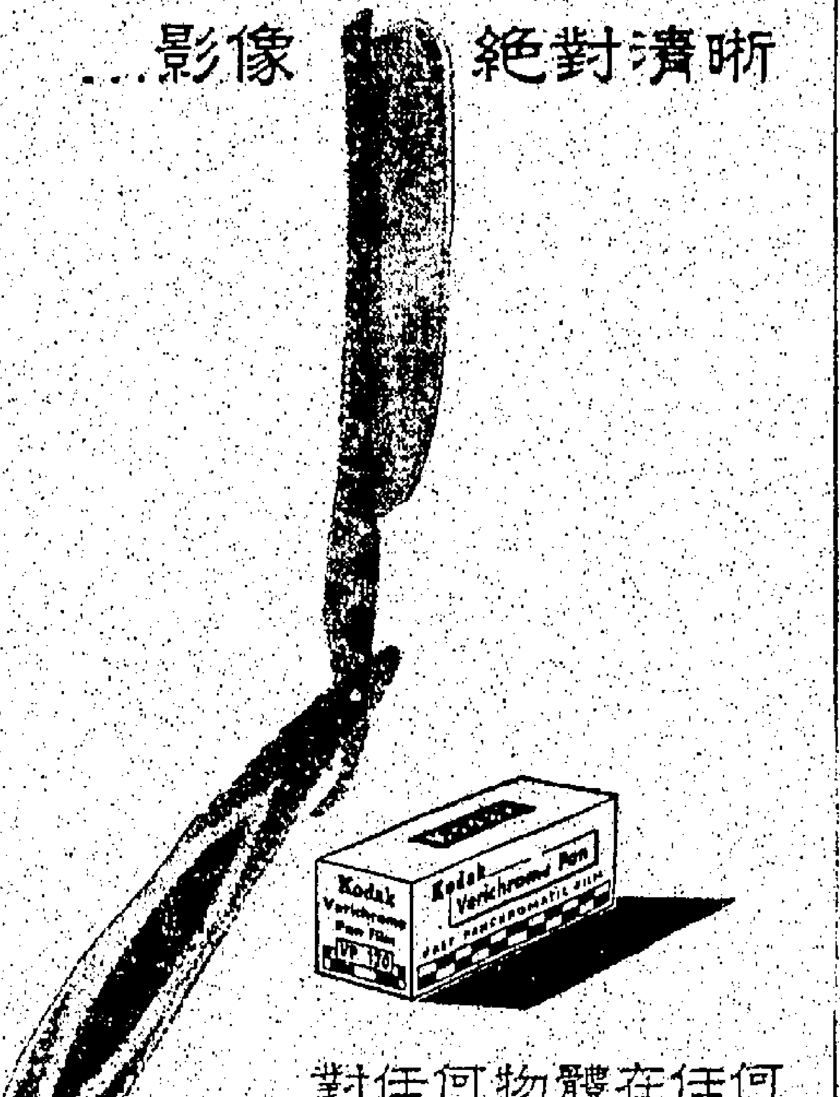
工團聯合總會
今日會員大會
同時慶祝十一週年紀念

中青舉行迎月遊河

永安水火險公司星洲分公司總經理
李光恒昨返港述職

新界總商會
今日成立典禮
何禮文抗儷主持

達柯
片軟色全利萬
晰清對絕 像影…



對任何物體在任何光線均有較真實的表現！

大批歐洲圓鐵出售
本公司現有大批長四十呎歐洲圓鐵出售，花式由五分至一吋半，最適合建築或辦出口之用，有意採購者，請到本公司接洽，此啓。
德輔道西四〇二號內　電話：40489　42388
百興公司啓

痔瘡
日本痔科 苗樂天精醫
痔瘡 脫肛 血痔
減贈

僑光中學
招收中學部免費學額 初中高中30 20名
校長：孔憲航

遷移通告
自本月七日起香港德輔道中廿七號總店暫遷往九龍漆咸道二十一號海景分行內營業敬希各貴顧客繼續光臨賜教
香港 西伯利亞皮草行敬啓
分行電話：六七零三九

家有秘方
家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸翳氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍
按：此丸藥性平和不寒不燥能除痰止咳補血養陰故醫治久咳吐血肺癆等症確實萬分靈驗
香港深水埗桂枝角道位元堂謹告

聖瑪利
戒煙
醫院

承頂告白

通告

拍賣大幫什貨白佛蘭絨廣告

香港九龍置業按揭有限公司派息告白

東雅印務有限公司開派股息

聯合聲明啓事

承銀主命貴重物業出投

警務處通告
轉換一九五九年至一九六〇年度汽車牌照

教育與文化

赴台升學港澳僑生 應帶備學歷証件

遺失者要原校補發私人証明無效 保送學生証件已審查完竣

【本報專訊】本年度港澳高中畢業僑生，參加本港中文專科以上學校聯合招生入學考試，業已揭曉，此次錄取升學僑生，或經甄審，計錄取者有八百九十餘名，各錄取新生，已請中華僑務委員會代辦赴台入境手續，（仍需港澳入境申請書及入境保証書），此次到台後，仍須依照規定自行向台灣警備總司令部入出境管理處申請辦理。港澳僑生赴台升學，應携帶學歷証件（包括原肄業學校所發之肄業証明書等），如有証件遺失情事，應向原肄業學校申請補發，一律不採取私人証明，中學學校所發之中學畢業証件，准以原肄業學校所發之畢業証件，所發公元年號証件，不予承認，至於已經高中畢業之學生，准以原肄業學校所發証明書報考，教育部核准立案之專科以上學校肄業學生，准憑原校所發之轉學証明書自行報考，學校未經立案者，其証件不予承認云。又悉：目前保送各生有關証件，業已審查完畢，各審查合格者，亦限於本月十五日抵台。（詠）

美國文化館 本週電影節目

【本報專訊】美國文化館電影部本週放映電影四場（星期二、四下午五時及四時），星期六下午二時及四時），地點：香港雪廠街十號國際行一〇三號，電影節目如下：㈠成人教育，與事該片叙述美國成人教育之機會，得以繼續研究其專門技術，又解釋若干學生如何夜校之理由，由此展現學校教育對成人之貢獻。㈡原子能之利用，使觀眾瞭解原子能之特性，及動植物，使觀眾了解原子時代的威脅，以及人類努力控制原子的……

嶺大同學會 遊河追月 已開始售票

【本報專訊】嶺南大學同學會香港分會與嶺南會所，經由同學會決定於本月十六日（即農曆八月十五）晚，舉行遊河追月，會生活委員會主席擬備節目，除供應月餅、水果、茶點外，並設抽獎、摸彩等助興節目，十一時止。根據以往經驗，因人數過擠，秩序難維持，本年度費用每人三元，小童減半，參加者請從速向各同學撥電話聯絡，秩序暫定有限額。

電車自由工會開辦 工人子弟幼稚園

【本報專訊】電車自由工會，為求完善起見，並為工人子弟謀福利，會務主任陳某擬於日內開辦工人子弟幼稚園一所，會方正向當局接洽，並希望熱心人士贊助，以利進行。

柏雨中學行開學禮

校長梁省德訓勉各生應友好合作尊師守規

【本報專訊】新界洪水橋柏雨中學，年來校務發展迅速，學生人數逐年增加，該校已於本月五日上午行開學禮，由校長梁省德親自主持，並致訓詞，勉各生：㈠應友好合作；㈡上課時發問須有條理；㈢尊師守規；㈣不分中小學教師，應以身作則。

趙少昂印畫帖 歡迎批發代理

由本港干諾道西廿號B時代出版公司出版之趙少昂教授精繪，用七彩精印畫帖，現已在印刷中，不日即可應市。

中國美術會 理監事舉行會議 各部負責人選出

【本報專訊】香港中國美術會第二屆理監事於六日下午二時在東方小瓶閣舉行第一次理監事聯席會議，互選分配工作，結果如下：正主委王商一，副主委李研山……

荷理活官小上午校 下課時間畧有變更 可能避免學生擠迫

【新聞社】荷理活道官立小學上下午班學生，已由本月起開課，惟上午班放學時間，與下午班學生上課時間相距過近，該校當局已發出通告，由即日起，本校第一年級至第三年級下午十二時放學，第四年級至第六年級下午一時正放學。

文教機構必備 現行教育法規彙編出版

並附中小學會考課程 中小學及特殊學校調查

漢師同學攝影比賽 延期九月卅日止截

【本報專訊】香港漢文師範同學會主辦攝影比賽，參加者踴躍，作品紛至，惟以學期開課在即，應同學要求，延至九月三十日止截，收件處請寄該會。

陳復禮影展 今天起舉行

【本報專訊】香港中華攝影學會副會長陳復禮個人影展，定今天上午十時至下午七時在香港大會堂正式開放，一連四天，昨日下午五時先行預展，不收門券，歡迎參觀。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時及時代曲。七時五分英語教授：用國語廣播。七時四十五分時代曲。八時粵語新聞，特別報告……十二時報時，天氣報告……

麗的呼聲：七時正國語時代曲……

學校簡訊

【本報專訊】九龍塘崇德學院定本月十七日開學……

後悔與道歉

後悔與道歉是一種美德，而有些後悔的事卻很有趣。

市聲

書中的嶺南

本文所引書中的嶺南風俗，可發一笑，由此而推想到其他紀述，其中當也有不少同樣不可靠處，若引以為信讞，非以訛傳訛不可。

唐人筆記中有記「嶺南風俗」一則……

扯東拉西集

半靜家地帶

流亡皇帝

自夜到明

午睡的滋味

阿房宮非在咸陽

驪山始皇陵遍地古物

秦宮多至不可勝數，關中計共三百，關外達四百餘，始皇猶未足，復徵七十萬人，建阿房宮於渭南。晚唐杜牧「阿房宮賦」，差誤處在：咸陽諸宮，宇為阿房宮而已。阿房宮未建成而秦已亡，傳成前殿阿房，固未命名者也。始皇陵在驪山北麓，佔地二十餘方里，現建有晏家寨與岳家溝兩村。傳墓已為項羽所發掘，珍寶盡失。

文武與文儒

少爺

體育

姚小黑下山 張錦添表示 南華不强留

何時簽字？小黑答覆大把時間

【本報專訊】姚卓然下山轉投東華，自消息昨天本報發表後，引起一項消息，昨又傳進一步… [illegible]

（逝）

港隊續赴檳城比賽 竟無人領隊

足總電令尅日回港

夏仙李文傑等七人昨返港

【本報專訊】足球總會昨（八）日得悉出席「默迪卡」賽的港隊領隊李文傑、夏仙… [illegible]

昨四强籃球邀請賽 東方勝中青

港新之戰新青棄權

中華青年會舉辦的四強籃球邀請賽，… [illegible]

青支會舉辦 籃球訓練班

[illegible]

介壽盃籃球賽 我邀菲律賓國家隊參加

【中央社台北八日電】… [illegible]

拯溺比賽 昨晚預賽

香港拯溺總會舉辦每年一次的拯溺比賽大會，昨晚七時在政府泳池舉行預賽… [illegible]

初次乒乓賽 今有兩場

香港乒乓總會主辦… [illegible]

·圖片說明·拯溺會主辦拯溺比賽，昨（八）… [illegible]（本報記者攝）

港華泳隊訪台觀感（一）

·趙錦華·

一年一度港台埠際游泳賽，于八月廿三日在台舉行，… [illegible]

婦女網球賽 今續演兩場

[illegible]

黎漢華逝世 今日出殯

[illegible]

姚小黑下山何去？

【本報專訊】南華足球隊姚卓然下山，… [illegible]

（火）

澳虎鯊游泳隊 訪港秩序編定

澳門虎鯊游泳隊… [illegible]

青年籃篩賽 三强再賽 秩序編定

[illegible]

警察積極操練 十二約賽中巴

[illegible]

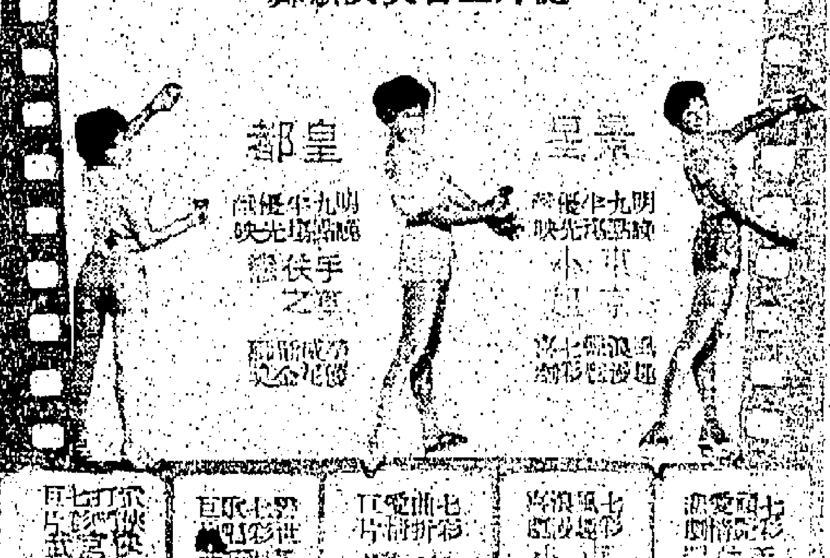
邵氏兄弟影業公司 TOHO FESTIVAL 東寶歌舞特輯

景星 皇都

明晚九點半場優先隆重聯映

日本東寶三大明星總登場 團令子 重山規子 中島美其

隨片登台表演歌舞



景星 明晚九點半場 優先聯映 小東京

皇都 明晚九點半場 優先聯映 … 之寶

邵氏管理 景星 皇都

今明最後 最佳影片 最佳導演 膾炙人口 到處轟動

港九連映四八八場 第六六天映

江山美人 林黛 趙雷 李翰祥

日夜四場 二時半 五時半 七時半 九時半

緊張大師 希治閣 又來了！ 請注意他的新傑作 奪魄驚魂

機製蓮蓉 原質原味

東樂大戲院今天開演新馬羅艷卿劇團

今晚八點正開演唐滌生根據元曲白羅衫改編哀艷文藝大名劇 白羅衫

唐滌生 成多娜 江陵

何非凡 吳君麗 梁醒波 …… 白龍珠 金鳳儀 胡蓉 蘇少棠 鄭孟霞 梁漢威

夜戲票價：由元七至八元九止

明日一點半由頭至尾出台 雪蝶懷香記 票價由二元七至四元

今天：十二點半·兩點半 全部七彩 洛神 任劍輝 芳艷芬 麥炳榮 主演

九龍各界刊登廣告注意

紐約·大世界·好世界

麗都 冷氣開放 金鑾殿 人頭（下集）

新世界 萬有仔

金華 國民 金聲 新舞台

皇都 今明最後獻映 紅粉忠魂未了情

百樂門 即日獻映 獨騎大俠

東方 即日獻映 荒漠天涯

麗斯 虎將平魔

華樂 一千零一夜

工商界

東南亞各地需求甚殷 鋼鐵市勢甚堅挺

廠家接至年底訂單成交數千噸 圓鐵漲幅頗大每担揸四十二元

【本報專訊】美國鋼鐵工潮，迄今仍未解決，歐洲方面鋼鐵廠，因需求……

股票市榮多辱少 紗廠類續見扳高 銀行類股市價驟回跌

【本報專訊】昨日股票市成交有一百五十六……

中下米源豐 市價續微瀉

昨大盤成交約五千包

【本報專訊】近月外來米源頗多……

瓜菜源疏 市價昂貴

瑞士滙牌價 昨調整改高

【本報專訊】昨（八）日本港有外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士法郎……

金馬利報導 美股份行情

本港金融行情表

民國四十八年九月八日

九四五K金			雜幣	
開市	252.625		加拿大紙（大）	5.985
收市	252.500		加拿大紙（細）	5.95
最高	252.750		大坡紙	1.837
最低	252.500		細坡紙	1.828
			大叻幣	.982
美鈔期貨			細幣	.982
開市	5.74125		英鎊	16.02
收市	5.73875		澳鎊	12.60
最高	5.74125		人民幣（大）	.85
最低	5.7375		人民幣（細）	.74
			埃及鎊	10.40
宋紙			南非鎊	15.81
開市	1.46		東非鎊	15.25
收市	1.46125		西貢紙（百計）	96.00
最高	1.48		印尼新荷盾（百計）	70.00
最低	1.46125		法郎（萬計）	114.75
美電			瑞士（百計）	131.50
最高	5.7525		日本紙（萬計）	139.50
最低	5.75		台幣（千計）	125.00
通天單			台匯（千計）	120.00
最高	5.7425		澳匯（百計）	26.30
最低	5.74		韓國紙（千計）	67.00
			新台（千計）	72.00

去大息實盤轉盛 宋紙價急降

尾盤最低一·四六一弍五 金鈔牛皮尾盤與前市一式

蝦米多到價順 韓魷市況轉暢

雜貨有榮辱

台灣筍絲底疏市俏 涼粉草市況轉疲弱

黃板紙玻璃紙 近日市勢頗醒

【本報專訊】黃板紙外大批抵……

樹膠 價穩

印國營公司復常態 進行向各方購新貨

【本報專訊】頃據此間印尼……

貸款 工業

美國需要 大量夾板

工商簡訊

王先生騎正胭脂馬

今天 五院聯映

龍城金星期下加入 皇牌大笑片

新馬仔 鄧碧雲 應選第一次主演 譚蘭卿 司馬華龍 雲艷梅 麥先聲

監製 黃鶴聲 製片 黃玉麟 編劇 楊枝 撰曲 楊捷 羅寶生

太平 璇宮 北河 城北 油麻地 利舞臺 龍城 金星 多寶

今天七院齊映

琴姑

鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 半日安

香港高第一 新陸宮 後天 李麗華 王引 嚴俊

貴婦風流

樂仙·新都

片約 關係 最後 一天

丈夫的情人

丁紅 陳厚 岳楓

新華·豪華 今天隆重獻映 先睹為快 請早定座

影歌迷偶像 馬利奧蘭沙 從來以最佳作風格 新！新！新內容！

美高梅最新出品秋季巨片攻勢第一張皇牌

莎莎嘉寶 鍾娜雲高安

初度春風

雨中高歌 萬千顛倒 小城艷姬 浴衣舞會 我為卿狂

瑰麗彩色 For The First Time

最後今天 金陵 國民 金華 新舞台 明聲 未看快看

余麗珍 墓美人火 燒棺材精 下集大結局

真光 今天獻映 珍妮 花絲 民族自由魂 We Were Strangers

兩個大泡和 新馬仔 吳君麗 鄧寄塵 鄭君綿

荔園 遊樂花園 動物園 荔園舞廳 海灘泳棚 李素蘭

娛樂·樂宮 即起定座！

明天盛大獻映

朗達法蘭訓 溫德路利 合卜

笑料排山倒海而來，保證捧腹！

皇牌大笑片！

京唐大盜 美人垂青·俠士低頭

榮獲聯美公司映權第一砲！

全部艷麗七彩

"ALIAS JESSE JAMES" Color by DE LUXE

娛樂版

銀壇新玉女　仙杜拉蒂未有對象

假如你有看過「情春」，或是「春風秋雨」的，那麼你必定會記得這位新玉女仙杜拉蒂。……

影壇巡禮

一份賀禮贈給林翠　葉楓禮物兩大箱

國語片映商人觀

「心心相印」工作中

暗室不欺坐懷不亂　趙雷在新作「倩女幽魂」上

樂蒂趙雷在倩女幽魂中

銀色新聞

丁寧欣賞「南國麗人」

「東京小姐」的餘音

張仲文「替身」之前

交通版

今日船輪出入口

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
得利斯登(貨)	DRESDEN	日本	捷成	A二	晨
燕星(貨)	STAR BALLATRIX	日本	輻來	A八	上午六時
赤倉山丸(貨)	AKAKURASAN MARU	日本	東來	B七	上午八時
亞羅士(貨)	AROS	澳洲	天祥	A四	晚
依瑪蓮娜(貨)	IMERINA	日本	法郵	B十一	上午
萬漢士吉(貨)	VAN HEEMSKERK	西非洲	渣華	A七	下午
湖北(貨)	HUPEH	日本	太古	A十七	正午十二時
奈良山丸(貨)	NARASAN MARU	日本	東來	B十三	中午
巴拿馬丸(貨)	PANAMA MARU	日本	香港東方	A	下午
夏威夷丸(貨)	HAWAII MARU	菲律賓	香港東方	A十六	上午
辰國丸(貨)	TATSUKUNI MARU	金邊	輻來	B廿六	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
得利斯登(貨)	DRESDEN	星洲歐洲	捷成	A二	下午
成光丸(貨)	SEIKO MARU	菲律賓	香港東方	B廿九	下午
多爾(貨)	TOURNAI	日本	多利順	九龍倉碼頭	上午
積士馬士蘇(貨)	JENS MSK	印度巴基斯坦	捷成	B十四	下午五時
依瑪蓮娜(貨)	IMERINA	曼谷	法郵	B十一	晚
浩生(貨)	HO SANG	曼谷叻呸	怡和	B六	上午十時
迭勞士(貨)	DELOS	澳洲	天祥	B廿七	下午
安順(貨)	ANSHUN	星洲印尼	太古	B十七	上午十時
亞仙尼士(貨)	ALCINOUS	菲律賓	太古	A四	下午
赤倉山丸(貨)	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	東來	B七	晚
哥倫坡丸(貨)	COLOMBO MARU	曼谷	香港東方	B十一	下午五時
富德拿(貨)	FULTALA	星洲印度	遠行	B十九	上午
東妙(貨)	EASTERN MUSE	曼谷星洲印度	怡和	B二十	下午四時

告預船輪日出

(名船)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
亞羅士	貨船	AROS	日本	十日	天祥
士打萬大民	貨船	STR. VAN. DIEMEN	日本	十日	渣華
星加利太子	貨船	CINGALESE PRINCE	澳洲	十日	怡和
華達	貨船	VARDA	日本美國	十日	美邦
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲印度	十日	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	曼谷	十日	天祥
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	星洲歐洲	十日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	十日	東來
燕星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲印度	十日	輻來
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	美國	十日	東來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	美國	十日	太平
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十日	太古
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	十日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十日	怡和
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	東來
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲印度	十一	天祥
成正丸	貨船	SEISHU MARU	新加坡	十一	香港東方
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十一	輻來
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	十一	太古
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	星洲歐洲	十一	怡和
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	東非洲	十一	香港東方
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	十一	輻來
軒諾運	客船	HANNOVER	星洲歐洲	十一	捷成
夏利諦	貨船	HERMOD	山打根	十一	多利順
愛廸治	貨船	ADIGE	釜山日本歐洲	十一	天祥
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	英屬東非洲	十一	渣華
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	南非南美	十一	渣華
萬漢士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	菲島日本	十一	渣華
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	十一	輻來
沃爾蘭	貨船	URLANA	星洲非洲	十二	鐵行
思蓮娜	貨船	CELLINA	菲島日本歐洲	十二	天祥
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	十二	美輪
萬康	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	十二	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
嘉斐露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	十二	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	十二	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十二	總統
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	十二	太古
保都	貨船	PRONTO	非洲	十三	寶隆
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十三	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十三	怡和
寶順家	貨船	BUSUANGA	星洲歐洲	十三	寶隆
太平	貨船	TAI PING	日本	十三	太古
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	非洲	十三	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
賀夫	貨船	HERVAR	高雄	十三	多利順
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	十四	捷成

義大利貨輪　愛廸治由歐來港　明日可抵埠落貨翌日開釜山日本　思蓮娜十一日到港十二返回歐洲

【本報專訊】天祥洋行代理之義大利貨輪愛廸治號(ADIGE)由歐洲載運貨物前來香港，該輪在港停留一日，然後返回歐洲。……另輪思蓮娜號貨輪(CELLINA)亦自歐洲經新加坡航行來港，計劃將於本月十一日可抵埠，該輪在港逗留一日，再返歐洲。

北海丸成正丸　開新加坡東非洲　兩輪分別於明後日到港落貨

【本報專訊】香港東方輪船公司代理日本船之北海丸(HOKKAI MARU)、成正丸(SEISHU MARU)兩輪……

亞洲協會巴代表　來港參加年會　昨飛返喀喇蚩

大西洋綫廉價客票　英航公司提倡

慧星四噴射機飛航

台灣逃港家畜會　送返原主

圖為亞洲協會巴基斯坦代表虞克斯夫婦昨在機場留影。

截信時間

今(九)日(星期三)空郵……

明(十)日(星期四)空郵……

今日來往班機

到港班機　(星期三)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	東京	上午六時五十分
泛美	倫敦曼谷	上午八時一刻
泛美	馬尼拉	中午十二時五分
英航	倫敦新加坡	上午十一時三刻
英航	倫敦新加坡	上午十一時五十五分
英航	東京	下午三時
英航	倫敦印度	下午四時十分
國泰	馬尼拉	中午十二時十分
國泰	新加坡曼谷	下午五時十分
國泰	東京台北	下午五時一刻
國泰	金邊	下午六時一刻
澳航	東京	上午五時
日航	沖繩東京	上午八時五十五分
日航	新加坡曼谷	下午六時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
馬航	新加坡	下午三時半

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時半
泛美	曼谷印度巴黎	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午四時五十五分
國泰	金邊	上午八時
國泰	曼谷新加坡	下午一時
國泰	馬尼拉	下午六時
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時
加航	東京溫哥華	上午十時
日航	沖繩東京	上午十時十分
菲航	馬尼拉	下午六時
印航	東京	上午十時一刻
馬航	新加坡	正午十二時

英航公司恢復以色列航行綫

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	4:15	15:16	6:32	7:32	13:03	14:04
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:22
9:05	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:48	▲22:45	23:44	13:15	12:31	20:23	21:22

▲例假期開……

告預船輪日入

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	巴基斯坦印度	十日	捷成
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十日	天祥
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	十日	香港東方
沃爾蘭	貨船	URLANA	日本	十日	鐵行
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	日本	十日	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	渣華
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	十日	輻來
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	十日	天祥
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	日本	十日	東來
大安丸	貨船	TAIAN MARU	高雄	十日	太平
滿利	貨船	MOONIE	歐洲西貢	十日	法郵
軒諾運	客船	HANNOVER	日本	十日	捷成
夏利諦	貨船	HERMOD	日本	十日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲菲島	十日	太古
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	十日	渣華
愛廸治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	十日	天祥
濟洲	貨船	CHEJU	日本	十日	輻來
成正丸	貨船	SEISHU MARU	日本	十一	香港東方
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十一	天祥
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十一	太古
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	十一	天祥
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十一	怡和
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十一	美輪
萬康	貨船	VAN CLOON	台北	十一	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十一	美輪
賀夫	貨船	HERVAR	山打根	十一	多利順
太平	貨船	TAI PING	澳洲菲島	十一	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十一	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
大美士	貨船	TAMESIS	日本	十二	多利順
保都	貨船	PRONTO	日本	十二	寶隆
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲星洲	十二	怡和
寶順家	貨船	BUSUANGA	日本	十二	寶隆
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	日本	十二	捷成
活威利	貨船	WOODVILLE	美國	十二	多利順
布朗士城	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十三	捷成
三洋丸	貨船	SANYO MARU	日本	十三	香港東方
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十三	捷成
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	十三	多利順
侯德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十三	捷成
利生娜	貨船	RHEXENOR	日本	十三	太古
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
新達	貨船	SUNDA	台北	十三	鐵行
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	馬尼拉	十三	喜拉多
愛利斯百	貨船	IRISBANK	非洲星洲	十三	銀行
瑪羅萊克	貨船	MALLORY LYKES	美國菲島	十三	德忌利士
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
嘉斐露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	十三	總統
芝渣連加	客船	TJITJALENGA	南美南非	十四	渣華
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	印尼	十四	渣華
海華	貨船	HALLVARD	海防	十四	多利順
海德	貨船	HYDRA	山打根	十四	多利順
克利夫蘭	貨船	CLEVELAND	美國	十四	總統
海南	貨船	HAI NAN	日本	十四	太古

日本郵船公司

三雲丸　九月九日大阪開……
旅島丸　九月……開往……
姬路丸　九月……
貴客……請向……治……

天祥洋行代理

怡和公司船期　Jardine Matheson & Co. Ltd.　電話三一四五八

東星　往……九月十九日開行
東后　往……九月廿一日開行
東懋　往……九月廿二日開行
恆生　往……九月廿三日開行

怡和公司華人船務部啓

港九首輪影院聯合廣告

樂聲

最後今明兩天

嘉露蓮莉　情期的女……人假玉

全港教師請注意……

偷情

"blue jeans"

百戰平西　後天獻映

本院特設……

利舞台．普慶

今天最後……

吸血鬼醫

MONSTER ON THE CAMPUS

明天　歌台美眷　HEART OF A MAN

利舞台　……　普慶　鐵血動王

娛樂．樂宮

今天最後四場

YESTERDAY'S ENEMY

昨日之敵

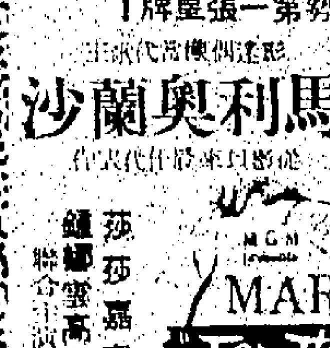
美國綜藝體　片上中文

明天盛大獻映　荒唐大盜

新華．嘉華

今天隆大獻映

馬利奧蘭沙



MARIO LANZA　"For The First Time"

初度春風

新風格！新歌喉！新內容！

新華早場十二時三：瑰肉餘生